

فولسلافی ئەر-بی-ئیسلامی. . گارت
هندریش. . کاو جلال
ئاما نیو

نوٲيلات نيٲ مٲزنٲكا ني ذرهٲٲات: ئالفارابي و ئيبن سينا

[illegible]

نړۍ بې-ئیسلامۍ سرحمۍ می مټریف زانستیی کانی سرردم کۍ بکاره ښا، کواتۍ نړیکۍ پانتاییدۍ کی نسیکلۍ پدیاندۍ ه ېوو، لمدشدا دگټوټو ب زخیرۍ کی سرحاوی فلسفۍ و زانستۍ زردو مندر ل و زخیرۍ ک ل ټورویای کریستیانیدا ه ېوو. فلسفۍ و زانست برردوام ل ټو چوۍ دام زراوۍ کانی فرکاری و ټوژیندو دا دگټو ران، ب نموونۍ ل "بیت نلحکم"، و ل ب تایبۍ تی ل و جیانۍ ک لای نگرانی بدسۍ بات و د و م ند دیا نپاراستن.

بگومان فلسفۍ نړۍ بې-ئیسلامۍ پرچۍ کرداریش ل س د خگۍ یی کانی سردم. هر ل م وانگۍ و د توانین ه وۍ فارابی و ئین سینا، وک نوښدۍ مزنۍ کانی ټو فلسفۍ، تا ادۍ پابلند ب کشی د خگۍ یوی جیهانی ئیسلامیۍ و وونبکۍ ښو: ټوان ه و بیان دا ب ټوۍ نو پلاتۍ نیانۍ افۍ فلسفۍ ئیستۍ تلی بکن و بم شوۍ چارۍ ب د لاقۍ سره ټو داوی نوان هزی اسیدۍ نال و ئیمانی سروشی بدزنۍ و. جیهانی "ئیسلامی" ه میش پتر گلان و کولتوورانی دیکۍ ل خ دگرت، کشانی گیش ب ادۍ ک ئیدی ل ټورویاو ب قوۍ تا نو ئاسیاو و ټفریکا بۍ د کرد، بم پی شوۍ توخمی نړۍ بی ه میش ک متر د ېوو و. گرچی گلانی دیک و کولتوورۍ تایبۍ تیۍ کانیان ب ئیسلامی کرابوون، سر ټو ای ټو ه میش پتر رۍ گرنگیان دگټو. جگ ل و هۍ پر سۍ ندنی واتای زانایانی ئاین، واتا ټولۍ ماکان، ک ل د ستۍ بۍ رانی شاریۍ و پگۍ یشتبوون و پیوۍ ندیشیان هشتا هر ب چۍ ب و د ستۍ بۍ رانۍ و مابوو و، دگټوټو ب لاوازبوونی د وۍ تی خ لافۍ ت. سرردمۍ مزنۍ د وۍ تکی نړۍ بې-ئیسلامی ب سۍ نترۍ ک و ک ب وونی پناسۍ کرابۍ ت، ل ووی سیاسیۍ و ک تایی پها ت و د وۍ تانی ناوچۍ یی جیان گرت و. هروها کچی پر سۍ ندووی گلۍ تورکیۍ کان ک مزنۍ د وۍ تی نړۍ بې-ئیسلامیۍ ل ناوچۍ ک ناریدۍ کانۍ و ناسۍ قامگیر کردبوو، رۍ خۍ ل لاوازکردنی د وۍ تی خ لافۍ تدا گټو. ټوجا جیهانی نړۍ بې-ئیسلامی ل ووی ئابووری-جفاکیش و ب ټو پر سۍ یۍ کی د خگۍ یدا ټپۍ ی. ټو د وۍ تانۍ ک ب جیابوونۍ ل خ لافۍ تۍ ب غداد سریان ه ټو دا، بزۍ پشتمان ب سوپای د رۍ بگان د ب ست؛ ټوان مافی بکاره ښانی زویان ب کشتیاری د ب خشی ټاکو ب و پی و موچۍ سربازان و فرماندۍ کانیان، هروها کارمۍ ندانی ب وۍ ب رایۍ تی، دابین بکن، ئم ش ټوژۍ کشتیارۍ سربۍ خۍ کانی لاواز کرد، هروها کاریگۍ ریۍ کی ټو تی نواند ک ئابووری شاریانۍ و وکردوۍ پار و بازرگانی گو و و د رۍ بگایۍ تی بسۍ نۍ ت. تا ادۍ یۍ کی ز ر ئابووری

کشتیاریانی گوز را ندابینک ر جی ئابووری پشینى بازگانی و مانوفاکتوری گرتوو، بلمش کتایی بگانیک هئنا ک پاش چند سدیک ل ئوروپا، ل شارکانی ئیتالیا و فلاندریادا، بوو ب خشک ر ب سهره دانی جفاکی برژوازی-سرمایه گری. بگومان ل کنتیکستی ئیسلامیدا همیش س رل نو س ردمانی گشانوئی ناوچی د هاتنو گ گ ت نانت واتای ئابووریان ه بوو، و ل م رکی ئو و س ردم ب گشتی بریتی بوو ل ت نگز یکی ئابووری و جفاکی و سیاسی ک ه روه ها ل ووش ه نووک یی س ختبوکانی د باتی هزیشدا خی نواند. س ره دانی بر د وام ب ه ز تربووی ئرتد کسیتی ئایینی و ل ت کیدا کاریگر یی جفاکیانی ز رتری نو ندرکانی، پتر فزای ئازادیان ب زانست کان و فلسف نو سککردوو.

ئلفارابی

ژیانی ئبو نسر محم د ئبن ترهان ئبن ئوزلوغ ئلفارابی (نزیکی 870 تا نزیکی 951) وندی ئم گانیان د داتوو. چوکی فارابی ن د گایوو ب س نترکانی جیهانی ئیسلامی: ب بغداد یان لاینی ک م ب واتی کولتووری د رینی فارس، بکو د گایوو ب ئوپیی چی وئی ناوچی د ساداری ئیسلامی. ئو ل فاراب هات جیهانو ک د ک وت س ر ک نارکانی وباری سیر د ریا ل باکوری ئژئاوای ت شکند ل کازاخستانی ئم. باوکی فارابی ئفسری میرنشینی سامانیی کان بوو ک ه ز تورکیی کان کارلوک و ئگوزی لوو نیشته ج کردبوو و ئوانیش ل باتی ئو د بوو و ل ت ک ل ه رشی گ ل د شته کیی کان بپار زن. پ د چت باوکی فارابی ب چوکی بگوتوو ب دانیشتوانی تورک گزی ئو و ل ت و ی ک م ک سی خان واد ک ی بوو ب ت ک ب وای ب ئیسلام هئنا ب ت. زمانی دایکی فارابی دیالکتیکی تورکی بوو، ئو ه روه ها زمانی فارسیشی د زانی. ئو درنگتر فزای زمانی ئر بی بوو ک زمانی باای د و ت ئیسلامی کان و هاوکات زمانی فلسف و زانست کان بوو. فارابی س ر ت ای سدای دیم ئیشت ب بغداد و حرران و بوو ب فخرخوازی زانیانی کریستیان، ب نموون یوحنا ئبن حیلان (910 مردوو) و (بگوهری ه ندک س رچاو) ئبوو ب یشر ماتتا ئبن یونیس (940 مردوو). جگ ل و فارابی وک پزیشک پ گ ی نرا، و ل ب پچیوانی ازی و ئبن سیناو ه رگیز ئم پیش یی پراکتیز ن کرد، چونک پزیشکی ب دیدی ئو و "پیشی د ستی" بوو، ب ی وک زانستک ب توئینوو ل استی ن ید بینی. ت نیا تییری پ تی

توانای بـ مرقف دـدا لـ استی بتوژتـو. ئـمـ بـ هـمان شـوـ موزیکیشی دـگرتـو. گـرچی فارابی بـ موزیکییـکی ئاستبـا دادـنرا، لـم بوارـشدا بـ نووسینی "کتـبی مـزن لـباری موزیک" وکـ یـکـک لـ واتادارترین تیـریارانـی موزیک لـ جیهانی ئیسلامیدا دـرکـوت، سـرـای ئـو توانستـکانی خـی نـکرد بـ پیش. فارابی بـگشتی لـ بـغداد ژیانـکی سادـ و دوورـپـریزی بـسـربرد، بـیـ هیچ سـرچاوـیـکی هاوچـرخـی یان درـنگـتر زانیاری زـری سـبارت بـ ژیانـی ئـو نیـ. وکـ دـگـرـتـو، ئـو گوزـرانی خـی وکـ پاسـوانـی باخچـیک دابین کردو، ئـم کارـشی گـیا هـبـزاردو، چونکـ کاری شـوانـ دـرفـتی بـ خـساندو کـ بـپـرژتـ سـر هـزین بـئارامی. ئـم جـر چیرـکانـ تـوانینـکی ئـوتـیان سـبارت بـ فارابی هـنایـ گـگـ یا ئـو دانایـکی سادـ و پشتکردو جیهان بو و ئـی نـداوـ بخـزـنـرتـ نـو ناکـکیـ جفاکیـکانی سـردـمـکـیـو. وکـ ئـوی استی بـت فـلسـفـی فارابی زـر وونتر لـ فـلسـفـی پـشین ئاوانـی وـرچـرخانـ جفاکیـکانـ.

لـ سـدی دـیـمـدا بـ یـکـم جار بـفراوانی دانوستانی ئـو کـرا کـ داخـ کولتووری گریکی، کـواتـ کولتوورـکی "نامـ"، چیی پـ بـت بیدات بـ کولتووری ئیسلامی و داخـ ئـو کولتوور لادان نـبـت لـ ئیسلامی پاکـز کـ گـرـکـ ترـکی کولتووری مرـقایـتی بـت. ئـم گـرنگیدانـ نوـیـ بـ "پاکـرتـی" و "خـاسـتی" ی ئیسلام پـرچـکردار لـسـر تـنگـز ی بـردـوامی سیاسی و جفاکیانـی دـوـتی خـلافـت. خـلیفـ بوو بوو بـ بووکـسـماکـری فـرمانـد سـربازی و خانـوادـ بـگزادیـکان، بـوشـ ئـو، وکـ پارـزـری ئیمانی پـتی، لـ چاوی موسـمانانـدا مافی بـریکردنی ئوممـی ئیسلامیی لـدـستدابوو. "گـانـو بـ یشـکان" (واتا بـ ئاینداریـکی خـاسـ) وکـ بناغـی زاـبوون بـسـر تـنگـز یـکی جفاکیدا، لـو کاتـ بـدوواو تا ئـمـ وکـ کـنـستانـکی (نـگـگـکی) مـژووی ئیسلامی ماوـتـو. گـانـو کـ لـ سـدی دـیـمـدا ئامـژ بـ پـگـیک دـدات لـ نـوان دوو بـردا: کولتوورـکی زانین کـ هاوکات بـ هـزینی فـلـسـفـییش کـراوـی، هـروـها پـرچـکردارـکی جفاکی-سیاسی وکـ هـبـبـشـیک لـسـر کـلاختنی فـلسـفـ.

ئـو هیچ جـی سوـمان نیـ کـ فارابی بـغدادی بـجـهـشت و لـ جـی دی کـوتـ گـان بـ چاودـری و دـستی پارـزـری دـسـا تدارک، ئـوشـی لـ ئالـپـ (حـلـب) لای سـیف ئـلـدـولـ بینییـو کـ دـسـا تداری دـوـتی ئـرـبی حـمدانیـکان بوو. ئـم دـسـا تدار

لڼو کښکی کراوډا به هونډر و زانست هڼدک لڼ بهواتا ترين زانا و هڼښتفانانی لڼ دډوری خڼی کڼکردو، فارابیش یڼکڼک بوو لڼوان. کاتڼک فارابی ساڼی 950 یان 951 مرد، وڼک دڼگڼترت، سڼیف ئڼلدوولڼ مڼرگگڼتاری ناشتڼکڼی لڼ دیمڼشق خوڼندو. وڼلڼ هیچ گومانی تڼدا نیڼ کڼ نوڼنډرانی ئولڼما خڼیان بهڼاشکرا لڼ ناشتڼی ئو بهڼدوور گرت. پاش مڼرگی فارابی شتڼکی هاوشوڼی “فرگڼ” یڼکی فڼلسڼفڼکڼی هاتڼ ئاراو و لڼ نڼویدا بهڼتایڼتی ئڼرڼبه کریستیانیڼکان چالاک بوون، ئوڼش به چڼشنک کڼ هڼر یڼکڼیان بهڼجیا و به دڼرخستڼی خڼیی کڼوتڼ داڼشتن و پتر گڼاندان به هزری فارابی. هڼندکڼی ئو زانایانڼ بریتی بوون لڼ یڼحیا ئیبن ئادی (893-974)، ئڼبو سولڼیمان ئڼلسیجیستانی (913-988)، یوسف ئڼلئامری (992-مردوو)، هڼروها ئڼبو حڼیان ئڼلتڼوحیدی (925-1021). ئڼم زانایانڼ خڼیان لڼسڼر بناغڼی فڼلسڼفڼی فارابی به فیزیک و لڼگیک، تیڼری مڼئریفڼ یان تیڼری زڼینڼو خڼریک دڼکرد.

پڼکڼوگڼدانی مڼتافیزیک و ئڼتیکی سیاسی

بهڼرهڼم فڼلسڼفڼیڼکڼی فارابی پڼرچڼکردارڼکی استڼوخڼ بوو لڼسڼر دڼخگڼیڼکانی سڼردڼمڼکڼی. لڼبهڼر ئڼم هڼی دڼشت ئو به یڼکڼمین هزرفانی ئڼرڼبی-ئیسلامی داڼنرت کڼ ئاگامڼندانڼ اڼفڼیڼکی نوڼلاتڼنیانڼی جیهان به فڼرمولڼکردنی تیڼریڼکی سیاسیوڼ گرڼددات. کاتڼک مڼتافیزیک و تیڼری ئڼتیکیانڼی سیاسی لای فڼیلڼسوفانی پڼشین بهڼپا یڼکڼدیو بوون و سیستڼماتیکیانڼ پڼکڼو گرڼنډرابوون، ئووا به پڼچڼوانو لای فارابی یڼکڼتیڼک پڼکڼهڼنن و دڼچنڼ نڼو یڼکڼدیو. فارابی تڼقڼلایڼکی زڼری دا به ئوڼی سڼرلڼنو به فڼیلڼسوفڼ کلاسیکیڼکانی گریکڼا بچڼتو، پڼددچڼت تڼنانت خڼی به ئڼم مڼبهڼستڼ هڼندک تڼکستی وڼرگڼا بڼتو. به هڼرحا، فارابی بهڼشکڼی زڼری نووسینڼکانی ئڼیستڼتڼلیس و زڼرینڼی دیالڼگڼکانی پلاتڼنی دڼناسی. لڼ یڼکڼکی نووسینڼ سڼرکڼیڼکانیدا به ناونیشانی “فڼلسڼفڼی پلاتڼن و ئڼیستڼتڼلیس”، هڼردوو فڼیلڼسوفی کلاسیکی سڼرباری جیاوازیڼکانیان دادڼڼڼڼت به به ئوڼی هڼو بدات جیاوازیڼکانیان پڼکڼو بسازڼنت. وڼلڼ فارابی لڼ بهڼی یڼیڼریڼکڼی ئو نووسینڼیدا نڼک تڼنیا جڼخت لڼو دڼکات کڼ کامیلکردنی مرڼف ئامانجی هاوبڼشی هڼردوو فڼیلڼسوفڼ، بهڼکو هاوکات سیستڼم فڼلسڼفڼیڼکڼی خڼیشی وڼک پردک لڼ نڼوان هڼردوو فڼیلڼسوفی نموونڼییدا بنیات دڼنت. لڼرڼدا دڼبت ڼڼچاوی ڼڼوشکڼی گرنڼ بکڼین: ئو کورتڼی “ئڼنڼئادڼکان”

پلاټين (IV-VI) که له چرخي نه‌ښکته وکې "تيل‌لگي ئېسټروليس" ناسرابوو، فارابي به هم مان شوو وکې کارکې ئېسټروليس وريدگرته. بېم پيوو ئيدې باري سر يېکټي سيستماتيکيا نه‌ي فلسفې فارابي سووک ده‌ته که برتنيې له: گډووناسي که له گډووني درکيدا (ماکرکه‌سم‌سدا) ځخراوي گډوون دادنه‌ته، هروها تيرري زين که بې‌پيوو ئېم ځخراوي گډوون وکې شياوي ناسين ده‌لم‌نرته، ئوجا تيرري سياسي که کاميلټي ئېم ځخراوي گډوون بې‌سر شيمان‌کاني جفاکي مرغه‌دا بې‌کارده‌بات. بې ديدې فارابي مه‌تافيزيک، گډووناسي، تيرري مه‌ئريف و سياست، پيو‌نديکې چپان بې يېکديو و هې، لېر شدا پېناس‌که‌ي ئېسټروليس بې مه‌تافيزيک وکې مه‌ئريفې بوونه‌و، درچه‌ي هزريني فارابيې. بووني کردکيانې شته‌کان، واته ناسيني سروشتي ئې‌بژکتيفيانې شته‌کان، برتنيې له ئرک و شيمانې مرغه، ئېم واته‌کې نه‌وت ده‌گي‌ته که مه‌ئريفې بوونه‌و هروها شيمانې ښومايې بې مرغه له خه درگرته. واته‌ي ئېم ته‌وانينه بې درنه‌نجامانده‌کې ئاو‌ژوو برتنيې له: مرغه‌ي سر چته‌وتنه‌يان کردارنونه له نه‌زانينو، ښې و او‌ژکه‌رکې ناله‌بار بې جفاک. که‌واته کاميلکردني مه‌ئريفې خپې، سرووي بې‌سر بې‌کاره‌ناني ئاو‌زدا، پشم‌رجي ځخراويکې سرگرتووي جفاکين. هر بېم شوو يې تيرري "ده‌وتې چاک" له تيرري مه‌ئريفې استيېو سره‌ده‌دات، بې پچ‌وانه‌شوو تيرري سياسي وکې تيرري ده‌وت برتنيې له ته‌ميل‌کردني مه‌تافيزيک، که‌واته فلسفې سياسي‌که‌ي فارابي نه‌ک ته‌نيا ده‌يوته فلسفې تيرريانه و پراکتیکی پک‌و بلکه‌ته، بې‌کو هروها ده‌يوته تپان بې‌ته‌ته. ئېم له گرنگ‌ترين نووسينه‌کانيدا ئاشکرا ده‌ته که سه داننه: "کتاب ته‌حسيل ئېلس‌ئاد" (کته‌ب له‌باري گېشتن بې بختياري)، "تاراء نه‌هل ئېلم‌دينه ئېلفازيله" (ته‌وانينه‌کاني هاوتيانې شاري فزيله‌م‌ند - بې‌کورتې: "م‌دينه")، هروها "ئېلسياس ئېلم‌دنيې" (له‌باري بې‌پيو‌بردني ده‌وت - بې‌کورتې: "سياست").

[illegible]

“ئىنتىلىگىنسەكان”. وەل ئىستا فارابى ئىم گەردووناسىيە ئاسان دىكاتەو، ئىويش بى وەرگرتنى ئاڧى نوپلاتەنيانەى خودى گەردووناسىيەكە: يىكەم بزوتن لى لايەن يىكەم بزوتنەرو، واتا لى لايەن “يىكە” (ئىلئەدە - و) سەرەتايىكەى پەلتىنەو، واتا لى لايەن خوداۋ دىھەنرەتە گەتە. ئىوچا لى خوداۋ كە ھەشى پەتتە، كەواتە زىنە (ئىنتەلەكتە)، ھەش بى كەلەكەى دى “دەتەتە”، لىوۋشەو بىردەوام دەتە بى نەو كەلەكەى دى. بىگومان ئىم زىنە سەربارى ئزانى ھەمىشە ھەر ھەمان زىنە دىمەنەتەو. ئاۋەزى ۋە (ئەسولوتى) خودا جىاۋازىيەكى توخمىي (زوبستانسىيەلى) لى ئاۋەزى مەرفە نىيە، بىكەو جىاۋازىيەكەى كەردەكەى (ئەكتەۋەلە). ئىمەش بىواتە: كەتەك دەرۋونى خودا ھەمىشە ھەر ھەشى پەتتە، ئىو دەرۋونى مەرفە دەتە بى پەچەۋانەو بى ئاۋەزمەندەتتەى خەتەبەكەشەت. كەتەك ئاۋەزى مەرفە خەى بىكەردەكى (ئەكتەۋەلىزە) دەكەت، لىرەشەو تۈنە بى ناسىنى ۋەكخراۋى گەردوون و بىمەش بى ناسىنى خودى خەى وەرەگەتە، ئىدى لىم ۋەتەدا خەى لى لىرەبوونە ماتەرىيە پەتتەكەى بىر دەتە و دەگەتە بى ئىلانەك لىنەو تەۋامان و دانەيدا. لىرەدا پەۋىستە ۋەچاۋى دوو تەيەتمەندە بىكەىن كە فارابى دەيانخەتە سەر نەخشەى ئزانەكەى پەلتەن: گەرچە پەرسەى ئزان لى ھەش-دەرۋونى پەتتەۋە ۋەتەكى “بەرەو ئەرەى ھەى، وەل گەر لىرەبوونى ماتەرىيەنە نەبايە، ئەۋسە ئىم ھەشە يان ئىم زىنە نەيدەتۈنەى خەى بىرچەستە بىكەت. فارابى لى نوۋسىنەكەيدا بى ناۋنىشانى “لەبارەى زىنە” دەتەتە: “نەشەۋە زىنە چالەك پەرسىيە سەرچەم شە ھەبوۋەكان بىگەتەو، چۈنكە ئەو خەى بى چالەكەكەى پەۋىستە بى ھەبوونى كەرسەيەكە، ھەرۋەھا پەۋىستە بى نەبوونى ئاستەنگەكە، كەواتە لىنەو سەۋشتى ئەۋدا ھەزى كەفە نىيە كە ۋە بىكەت سەرچەمى شەكان كامىل بىن” (al-Farabi, 1892, 78). لىم ۋەانگەيەۋ دەتە يىكەم بزوتنەر، ۋەك يىكەم ھەكار، دوو پەرسىيە لىنەۋ خەيدا يەك بەتە: ئەو نەك تەنە دەتە ھەش-دەرۋون يان زىنە پەتتە بىتە، بىكە ھەرۋەھا دەتە پەرسىيە كەرسە لى خە بىگەتە. كەواتە يىكەم ھەكار كە خەدايە، تەنە ئەۋكەى ھەشەكى نىيە بى ھەچ پەيۋەندىيەك بى ماتەرىيەۋە، واتا بىو ماتەرىيەۋە كە لە كەندى ھەمەى خەپە بوو، ھەمەى نا-ھەشەكەتتە بوو.

دوۋەم تەيەتمەندىيە فارابى بىرەتتە لى پەيۋەندىيە مەرفە و زىنە ئەو بى زىنە ۋەھاۋە، يان بى زىنە خوداۋە. نەخشەى نوپلاتەنيانەى ئزان ھەمىشە ۋەدادەنا كە ئزانى “يەكەى سەرەتەيە”، يان ئزانى خودا، بىرەو پەلەكانى ئەرەۋە دەۋەتە و لى دۋەيەمىن پەلەشە مەرفە و زىنە ئەو خەيان دەبىنەۋە. لىم تەۋەانىنەۋە دەرفەتە ۋەخسە بى

دښت نځاما ندنی سږوږی و کامیلۍتی زینی خودا. و ل فارابی ئم
 بښک هښان و ی هښدگښت و: پر سږی ژان کښوون و ی زین
 نیی ل پل ی ک و ب پل ی کی دی، بښکو ئدگار ک ک پښگونجاو
 دراو ب هږ پل ی ک و هږ فږم کی بوون: “هږ بووی بږجست یی ل
 ئ و و ښکښتن و ږد ږت و هږ هږ بووی ک، بږگوږی پل ک ی،
 کارایی استین ی خ ی ل بووندا د نوښت. جگ ل و ئ و بږداد و
 داد پږوږی کښی بږگوږی گږو هږی خ ی تی” (، al-Farabi، 1985،
 26). هږو هږا پښک ی تایب تی زینی مرږ قیش ب و ښ و
 ووندد بښت و ک پر سږی ژان ب داد پږوږی و خښ و یستی خودا
 بنیاتنراو. هږموو مرږ ږک “ل سړوشت و، هږ ل سږ تاو”، زینی
 پږدراو، زینیش بږگوږی کر کی ئاماد ی ب “ناسینی ئدگارانی
 تایب تی باب تښکانی زین” (das Intelligible) (هږمان سږچاو ی
 پښوو، لا 69). و ل باب تښکانی زین هښکښتی پښتین، ئ و جا ب و
 ښ و ک زینی مرږ ل توانا یدای ی ی ک ی سږ تایی یان خودای تی
 بناست، ئیدی ل هښی پښتی خودا نزیک د ک و و ښت و، جا گږچی ب
 پښچوانی خوداو ناتوانت بوون بښا فرښت. ل بښتدا هږموو
 مرږ ږک ئم توانست ی ئاو زی پږدراو، بږگومان هښند نښت ک
 تښا فږلس فږ با تښترین پل ی استین ی مږ ئریف ی. ئ و جا گږ
 ها توو فږیل سو فږک هاوکات پښامهښت، ئ و سا د توانت مږ ئریف
 فږلس فږیل کان ک بښی ئاو ز و بښیهښناون، ب توانستی
 ئندښ و ږږبدات تاکو ئیدی ب لچواندن و ئانالگی و سیمب ل
 ب و کښان ښان بږ ی نښت ک فږیل سو فږ نین. ئم ش هیچی دیک
 نیی جگ ل سړوږ، ئاخر سړوږ مږ ئریف ی ئاو ز ک و و انب ژیان ب
 کښانی دی گږ ی نراو. فارابی ل “مږ دین” دا د نوو ست:
 “گږ زینی ئا فرښت ل هږردوو بښی هږزی هږرینیدا، و اتا ل
 هږردوو بښی تیږی و پراکتیکیدا، ئ و جا پاشان ل هږزی
 پښینیدا، کارایی و ږږگرت، ئ و سا ئم مرږ ږ کښکی سړوږ
 و ږږگږ، ئ و ش خودای مږن و پږوږدگار ک ب یارید ی زینی
 ئا فرښت سړوږی ب د نږت. (...) ئ و سا ئیدی مرږ ږ ک ل و زین
 ناچالا ک و ب یارید ی ژان د بښت ب دانای ک، ب فږیل سو فږ ک، ب
 لای ږږکی تښکامول، و ل مرږ ږ ک هږو هږا ب و ئ و ک ی ک ل
 ئ و و (خوداو - و) ب سږ هږزی پښبینی خیدا ژاو،
 پښامهښت، ب ئاگاهښت سږبارت ب و ک ل هاتندا ی، هږو هږا
 اگ ی نږت سږبارت ب و ک چن تا ک شت کان هږنووک ل ن و
 بووندان. بښ مرږ ږ ک ل ن و بوون کدا ی ک د توانت تیدا
 خودای تی بهرښت” (هږمان سږچاو ی پښوو، لا 93).
 ک و ات پښامی خودایان ی سړوږ بږگوږی کر کی تښا مږ ئریف ی

ئاۋاز كە فېلسىفە پەيدىگات. ئۇمۇش بىۋاتاي، ئايىنى ۈك سىروش نەزىر ۋە ھىچى دىكە جگە لى فېلسىفە لى خە ناگرەت، ۈلە ھەندە نەبەت كە سىروش بى نا- فەلەسوفانىش دىروۋى گەيشتن بى ئاۋازى پەتە دىكاتەۋە. فارابى ھاۋكات دىبەئەت كە ھاۋشەۋەيەك ھەلە لى نەۋان جەلە جىاۋازەكانى مەئرىفە ئاۋاز لى مەلە ۋ فەرمەكانى زەندە كە بىلە ئزانى خۇدايەۋە كارىگەرى لىسەر گەردوون دىنەنەن. لىم ۋانگەلەۋە مەلە "گەردوونەكى بچەۋە" (Marmura) كە تەپەدا ھارمەنى ۋ اسىلەنەلەتەى گەردوون دىاردەداتەۋە.

دەۋەتە ئىدىال ۋ فەلەسوفەكان

تەۋا ۋەك زەروۋەلەكى لەگىكى دەبەت ھارمەنى جىهانى ئاۋازمەند ھەروەھا لى پەكەۋەئىانى مەفانەدا، كەۋاتە لى دەۋەتەدا، ۋەندەداتەۋە. ھەر تەكە مەلەكە كە خۇدا ئاۋازى پەداۋە، گەلەكە تەبەكەشەت بى گەيشتن بى كەلەى "ھەشەكەتەى كەلەكى (ئەكتەۋەل)", ۋاتە بى كەلەى ئاۋازى پەتە، چەنكە ھەروەھا كەلەى ئازادى پەتە ۋ خۇددىارىكەردە ۋ بەلەترەن بەختىارى شىاۋ بەتەۋاۋى لىم كەلەىدەلە. ئۇمە لى ھەزرى فارابەدا بەلە زەروۋەلەكى لەگىكەشە، چەنكە ئاۋازى پەتە ئاۋازى خۇدايە ۋ ئەۋجە دەبەت كە چە ئەۋكەلەك لى خۇدا ئازادترە ۋ بەختىارترە بەت. بەگۇمان ئاشكەرايە مەلەقان تەۋەستى جىاۋازىان لى يەكەى ھەلە، بەلە ئەۋە بىرەكەلەكى ئاۋازى پەكتىكەلە كەتەك مەلەقان خەيان بە بوۋەۋەرى جەكە دادەنەن. فارابى، ھاۋشەۋەى ئەلەستەتەلەس، مەلە ۋەك سەلەن پەلەتەكەن (بوۋەۋەرى جەكە - ۋ) دەبەنەت: مەلە بەلەرى بە جەكە دەداتە، چەنكە ئەۋە ئاۋازمەندانەلە. ھاۋكات ئاۋاز ھەمەشە ۋاتە مەئرىفەلە استە دەگەلەنەتە، ئۇمۇش بە فارابى تەنەا دەشەت مەئرىفەلە كەخراۋى بوۋە بەت. كەۋاتە كەخراۋى "چەكەى جەكەى مەلە لاسەى كەخراۋى "چەكەى" گەردوون دىكاتەۋە، كەۋاتە دەۋەتە ئىدىال (نەۋەنەى) لاسەى بوئەدى گەردوون دىكاتەۋە كە بەگۇمان بوئەدىكى ھىرارشەانەلە: يەكەى سەلەتەى، ۋاتە خۇدايەتە، لى تەلەكى ھىرارشەلەكەدەلە ۋ تەنەا بە ئزانى ئەۋ شەمانەكانى (die Potentiale) تەكە پەلەكان دەبن بە كەلەكى (ئەكتەۋەلەز دەبن). فارابى تەۋاۋ بەم شەۋەلە لى كەخراۋى سەسەى نەۋ دەۋەتە تەدەگاتە: لى تەلەكى دەۋەتە تەدا پەشا- فەلەسوفەكە خەى دەبەنەتەۋە (بە ئەلەلەى: ئەس، كەۋاتە سەلەكەك، سەلەلەك) كە ھاۋكات پەلەمەنە، چەنكە تەنەا بەم شەۋەلە گەلەنەتە دەلەتە كە سەروەر تەنەا پەلەۋەى مەئرىفەكانى ئاۋاز بەكاتە ۋ تەۋەنەتە ئۇمە مەئرىفەنە لى فەرمەكى ئەۋتەدا ئەلەلەلەلەتە كە تەنەنەتە نا-

فيلـسوفانـيش لـيان تـبـگـن.

کـواتـ ئايـين و فـلسـفـه دژبـري يـکـدی نـين، يـان اـځـي بـيـکـ نـسازي (کـنـترـري) جـيـهـان نـين، بـيـکـو لـ کـتـايـيدا هـمـان مـبـسـتيـان هـيـ، بـيـهـ فارابي دـتـوانـت بـري دـوـتـ ناو بـنـت "فـيـلـسـوف" و هـاوکات "ئـيـمـام"، وـاـتا بـيـرکـي ئايـيني. سـرـباري ئـوـ فارابي هـيـچ گـومـانـک لـسـر ئـوـ نـاـهـتـوـ کـ ئايـين و پـيـامـهـنـي تـنـيـا لـسـايـيـکـردنـوـي مـئـرـيـف فـلسـفـه يـيـکـانـن، وـاـتا مـئـرـيـف ئـوـزـمـنـدانـکـان، بـيـگـومـان لـسـايـيـکـ کـ بـ شـوـازـ سـيـمـبـلـيـکـانـي يـان ئـاسـانـکـر و وـکـانـي دـاـشـتن ئـنـجـام دـدرـت. ئـوـجـا لـبـر ئـوـي شـوـازـکـانـي دـاـشـتن بـ زـمـانـي وـانـبـڙي دـدرـنـوـ و ئـمـ زـمـانـش لـ کـولـتـوـورکـوـ بـ يـکـکـي دـيـکـ جـيـاوـاز، ئـيـدي ئايـينـ جـيـاوـازکـانـيش سـرـهـدـدـن. بـيـگـومـان لـمـدا نـکـ ئـوـ جـيـ سـرـنـجـ کـ بـنـگـ سـرـجـمـي ئايـينـکـان هـمـان هـزري کرکـي لـ خـ بـگـرن و تـنـيـا بـ سـيـمـبـلـيـ جـيـاوـاز گـيـنـرابـن، بـيـکـو ئـوـ جـيـ سـرـنـجـ کـ هـمـوـ ئايـينـکـ تـنـيـا گـزـارـي سـيـمـبـلـيـانـي بـکـخـراوـکـي ئـاوـزـ کـ فـلسـفـه سـرـبـخـ بـنيـاتـي ناو. کـواتـ لـي فارابي فـلسـفـه پـشـتـري لـ اسـتـيـيـکـانـي ئـيـمـان هـيـ، ئـمـش نـکـ لـ مـغـزايـکـي ناوـرکـيدا (ئاخـر فـلسـفـه و ئايـين بـ هـمـان اسـتـيـيـو خـريـکن)، بـيـکـو لـ مـغـزايـکـي ئـيـسـتـمـلـگـيـانـدا: لـبـر ئـوـي بـکـخـراوـي جـيـهـان ئـاوـزي پـتـيـ، ئـوا مـئـرـيـفـي گـونـجـاوـي جـيـهـان تـنـيـا بـيـيـ ئـاوـزـو دـشـت. هـر لـرـوـ ئـو دـرـبـيـنـش لـبـارـي "اسـتـيـي جـووتـنـي" وـون دـبـتـوـ کـ دـدرـتـ پـا هـنـدک بـشي فـلسـفـه ئـيـسـلامـي و هـروـها هـنـدک بـشي فـلسـفـه چـرخـي نـقـيـنـي کـريـسـتيـانـي.

لـ بـنـدـتـدا بـ تـبـگـي "اسـتـيـي جـووتـنـي" جـيـاوـازي نـوان بـوانگـي فـلسـفـه يـي و تـيـلـگـيـانـ دـردـبـرـت. ئـوـ کـ فـلسـفـه باوـ دـکات وکـ "اسـت" نـاسـيـبـتـي، پـدـچـت لـ بـوانگـيـکـي تـيـلـگـيـو هـتـ بـت (و بـ پـچـوانـشـو). وـلـ ئـم تـوانـينـ فارابي و فـيـلـسـوف مـزـنـکـانـي کـولـتـوـوري ئـيـسـلامـي کـ پـاش ئـو هـاتـن، نـاگـرـتـو: گـرچـي هـرگـيز نـاشـت بـوانگـي ئـيـمـان و بـوانگـي فـلسـفـه دژبـڙي يـکـدی بـکن، سـرـباري ئـوـ فـلسـفـه پـشـتـري هـيـ، چـونـکـ ئـو ئـرگـومـنـتانـ دـخـاتـو کـ شـيـاوـي تـبـگـيـشـتن، ئـو لـ کـا تـکـدا کـ اسـتـيـي ئايـيني خـي لـ پـشـتي شـيـفر و سـيـمـبـلـانـو حـشـار دـدات. بـيـ دـبـت سـروـري دـوـتـکـي فـزـيـلـمـند سـرـتا فـيـلـسـوف بـت تاکو پـاشـان بـتـوانـت وک پـيـامـهـن اسـتـي بـگـيـنـت.

بـري دـوـتـ بـ دـيـدي فارابي سـرـجـم فـزـيـلـکـان لـ خـيدا

یـکـدـخـات؛ فـزـیـلـی تـیـرـیـا نـ کـ لـ مـثـرـیـفـی زانستیانـی جیها ندا
خو یا دـبـت؛ فـزـیـلـی هـشـکـی کـ دـر فـت دـخـسـنـت مـثـرـیـفـی
زانستی لـ کرداردا بـگـبـخـرت؛ فـزـیـلـی مـرـالی کـ توانا بـ ئـیس
دـدات ژـیـانی خـی و تـقـلـادانی تـنـیا پـا بـند بـ کـا تـگـرـیـدـکـانی
ئـتـیکـو و ئـاـاـستـدات؛ لـ کـتـایـیدا فـزـیـلـی پـراکتیکی کـ نـک
تـنـیا حـو کـمـانـیـیـکـی بـداد و دانا دـکـات، بـکـو هـرو هـا توانستی
بـ پـرو رـدـکردنی ئـندامانی دـو و تـپـدـدات. بـگـو مـان فـارابی
دـزانت کـ ئـیسـکـی بـو چـشـنـ، یان ئـیدیالی دانایـک، بـزـحـمـت
دـبـیـنـرـتـو، بـیـوای بـچاک دادـنـت کـ لـ و شـ نادیارـکاندا
بـبـرایـتی دـو و تـبـدرـتـدست ژمارـیـکـی فـری کـسان وک لـو و
دـسـا تـدارـکـی بـتوانا دابنـرت؛

“گـر پـیا وک نـبـت کـ تـیـدا هـموو ئـم مـرجانـ بـدیها تبـ، بـکـو
دوو پـیا و هـبـن کـ یـکـکیان دانا بـت و لـ ئـوی دوو مـیاندا
مـرجـکـانی دیکـ بـدیها تبـ، ئـوا هـردووکیان بـری شـرن. و لـ
گـر ئـم مـرجانـ تـنـیا بـپـرـشی لـنـو کـمـمـیـکـدا بـیـنـرـنـو،
(...)، ئـوا هـموویان پـکـو و چاکـترین بـبـران پـکـدـهـنـ” (Al-
Farabi 1985, 97)

لـرـدا مـبـستی فـارابی بـ هـیچ شـو و یـکـ بـکـخـرا و یـکـی دـمـوکـراتی
نـیـ، ئـمـش پـیـو سـت بـ دـو و تـ نا - فـزـیـلـی مـنـدـکـانـو
و و نـدـکـاتـو و لـ نـویاندا بـئـاشکـرا دـسـا تـدارـیـی دـسـپـتی و
دـمـکـراتـیـکان دادـنـت. لـ دـسـا تـدارـیـی دـسـپـتـیـدا
بـرژـو و نـدیـکـانی تاکـ مـرـفـکـ چـوانـدنی بـهـایان هـیـ، جـا گـرجـی
ئـو مـرـفـکـ تـنـیا گـرنگی بـ سوودی تـایـبـتی خـی دـدات و نـ مـثـرـیـفـی
فـلـسـفـی و نـ بـهـری پـیـامـهـنـیـانـی هـیـ. بـ پـچـوانـشـو
دانـیـشتـوان لـ دـمـکـراتـیـدا تـنـیا بـ ئـزادی تـدـکـشـن، ئـو و بـ
چـشـنـک “کـ ئـیدی هـر یـکـکـ ئـو و ئـنـجام دـدات کـ خـی دـیـو و تـ”
(هـمـان سـرچـاو، 99)، بـمـش مـانـوی جـفـاک دـخـات مـتـرـسـیـو و.
و لـ دـسـا تـدارـیـی پـیـامـهـنـانی ناـاـستـینـ، بـسـهـوودانانی سوودی
مـتـرـیـانـ بـ فـزـیـلـ، یان بـرپاکاری جـنـگ و دـردی ناوبانگ،
نـمـوـنـ بـ “دـو و تـانی گـمـثـی و بـدکاری”. ئـو جـا گـرـکـ ئـامـژ
بـ ئـو و بـدین کـ تـوانـینی دـو و تـ لای فـارابی جـا واز لـ
تـوانـینی فـیـلـسـوفانی پـشـنـگی ئـتـیکـش. بـ نـمـوـنـ پـلاتـن پـیـیـی
گریکی وک زـمـینـی ئـیدـی دـو و تـ دانـابـو، کـواتـ هـمـیـش لـ
مـدـلـی شـار دـو و تـکی بـئـاشکـرا سـنـووردارکـرا و و دـردـچـو و.
بـگـو مـان فـارابـیش لـ “مـدینـ” دـدو و تـ کـ و شـ ئـرـبـیـکـی شـار،
و لـ ئـو لـ یـکـگـرتنی کـی شـارـکان بـ سـرچـمـک دـهـزـرت. تـنـیا
کـتـک دانـیـشتـوان دـتـوان بـ کامـیـلـتی بـگـن، گـر “ژمارـیـکـی زـری

کەمەکان "یەکبەگرن کە لە سەرئەنجامدا ئوممەتێک وەک "کەمەکانی فەزەیلەمەند" سەرھەڵدەدات (ھەمان سەرچاوە، 54). ئەوھا دەنوێنێت ھەروەک ئەمە گەنجان و بەت بە ئیدیالەکانی سەردەمی سەرەتای ئیسلام و بەمەش بە ھەزری پەوارەیی ئایین، وەڵا دەتوانین پتر وەک پەرچەکردار لەسەر تەنگژەی جیھانی ئیسلامی ھاڤی بکەین کە لە سەردەمی فارابیدا قوو بووبوو. داوێشانی مەزنە دەوێت بە کەرتە دەوێتانی جەنگەکان لە دژی یەكدی، وەک بەگەیک بە ئەو تەزە دەردەکەوت کە دەبەژێت، جفاکەکی فەزەیلەمەند تەنیا لەنەو پەییوەندییەکی فراوانتردا شیای بەدیھەنانە. ئەوجا گەر بە پا ئەمە ئاوەزگەراییی توند جەختەکراوەکی فارابی بەھەند وەرگیرین، ئەوسا نەشت تەگە "ئوممەت ئەلفەزەیلە" ھاوتای "کەمەکانی فەزەیلەمەندی ئیمانداران" دا بنرێت، بە پەرچەوانەو دەشت ھاوتای "کەمەکانی فەزەیلەمەندی" دەوێتە فەیلەسوفان بەت. وەڵا فارابی، بە پەرچەوانەیی پلاتۆن، گەرەنتیی مانەوایی ئەم کەمەکان فەزەیلەمەندە تەنیا لە ھاوکاری نەویەکیانە ھەموواندا دەبینێت کە پەکا بەگوێرەیی فەزەیلە کردار دەنوێنن، کەواتە لە کەتاییدا لەنەو دەوێتەکی گشتگیری جیھانیدا دەبینێت.

مەژووێ کاریگەرێ ئیدیالی فارابیانی دەوێت

جەنی سەرنجە کە کاریگەرێ فارابی کەمتر لە تیەرییە سیاسییەکانیدا بوو، بەکو پتر لە پەکاوەگرەدانی مەتافیزیک / کەسمەلەگی و پراکسیسی ژياندا بوو. ئەو کامیلبوونی ھەشەکیانەیی بە ئامانجی کەشە مەرەف دانا و ھاوکات زەینی چالاکێ کەخراوی کەسمەلەگیانەیی لکاند بە جیھانی ماتەرییەو، بەمەش شتەکی زیندوو و واتامەندی بە نەخشەیی ئەبستراکتی ژان بەخشی. گەر دەوێتەکە بتوانێت ھەندە چاک بەت و بەو ئەبەو دەرفەت بە ھاواتیانی بەخسێت کە کارایی لە ھەشاندنی لەرەبوونی خەیاندا وەرگیرن، ئەوسا تەکەشین بە دانایی تەنیا بریسکانەوێ کەخراوی گەردوونیانەیی خودا نابێت، ئەوسا تەنیا کامیلکردنی مەرالییانە ھەر تاکە کەسەک نابێت، بەکو ھەروەھا بریتیش دەبێت لە چاککردنی ژینجیھان. فارابی لە "مەدینە" و "سیاسەت" دا خە ھەروەھا بە تەوانینی ئەشائەلەگیانەیی کەنسەپتەکەیی لەمە دەوێت تەرخان دەکات. گەر پرسەکە بریتی بەت لە "دوايەمین شتەکان"، لە ئامانج و مەبەستی ژيانی مەرەف، ئەوسا ئەو مەرەفە کە لە دەوێتەکی فەزەیلەمەنددا دژی، دەرفەتی ھەیی خە ھەندە بەشەنێت و لەرەبوونەکی ئەوتەیی مەرالی بەبەرێت، کە ئیدی دەروونی دوايە مردنی لە لەشی جیادەبەتەو تاکو لە

بختیاریه کی هه شه کیانی ئه بیدا بژی. و له هاواتیانی دهو ته کی نام رالی ئه م هه له یان به نا هه خست، به کو پاش م رگیان به نه فر ته ژانی ئه به دی ده بن. به گومان له دهو ته تانه دا که نه ژانی سه رو له، ناشت هاواتیانیان له شکستیان به رپر سیار بکره، چونکه ئه وان ته نیا که رته کی پر سه ئه ز له لیانی سه ره هه دان و له ناوچوون، یان ده شهت به بختیاری بگه ن گه ر هاتوو خه زگه ی له ره بوونه کی م رالیان هه بهت، سه رباری ئه وه به یان نالوت ئه م له ره بوونه له ژه ر م رجه کانی دهو ته ته که یاندا به نه ن. ئه م جه ره به ره کانه له پا به ندیاند به که سم له گیه که ی فارابی وه که دیسان وه کاریگه ری له سه ر ده بات نه وه یی- ئیسلامیه کان ده نو نه ن.

دابه شوونی ئیسلام به سه ر زه رینه یه کی سوننی و که مینه یه کی شیئیدا په ش سه رده می فارابی وه ویدا بوو. جگه له وه له نه وه ئه م دوو گرووپه شدا که رته گرووپه ی ده هاتنه ئاره وه، به تایبه ته له نه وه شیئه کانه دا. ئیسمائیلیه کان یه که که بوون له م که رته گرووپانی نه وه شیئیزم که به تایبه ته په یو نه دیان به دهو ته ته فاتیمییه کانه وه له تونس هه بوو و له ژه ر ده سه اته دهو ته ته شدا سه ده ی یازده یه م و دوازده یه م له میسر و سوریا به ما وه یه که با ده ده ست بوون.

وا داده نه ته سه یف ئه له ده وه که په شیوانی فارابی بوو، لایه نگه ی شیئیزمی ئیسمائیلی بووبهت و هه ره له ره شه وه کاریگه ری له سه ره فله سه فه که ی چه بووبهت. و له نه وه یه استی بهت زه رینه ی نووسینه کانی له کاتی ژیانیدا له به غداد سه ریه نه ده دا، به یه کاریگه ریه که به په چه وان وه بوو: ئیسمائیلیه کان تهوخمی که سم له لگه و ئه شاته له گیه که ی فارابیان وه رگه رت، ئه وه شه سه ره نه نجهامه کی ئاسایی بوو، چونکه شیئیزم به گه ته و ئیسمائیلیه کان به تایبه ته وایان داده نا که په شبنیه کانیان سه بار ته به خه هاس و کامیل بوون ئامانه ی خودی هه که خراوی گه ردوون. هه ره له م په یو نه دییه دا زه ره جار ئامازه به نه زیکی نه وان ئیسلامی شیئی و ئایینه کریستیانی ده ره وه، و له هه ره وه ها لای نه کی که م په یو نه دییه کیش به په شبنیه گنه ستیکی و نو په لاته نییه کانی ده م وه که تایی ئه نه تیکه وه گه رگه. ئیسمائیلیه کان له وه به وایه دا له ته که فله سه وفانی نو په لاته نیده یه که ده گه رنه وه، که ئه وانیش خه هاسی م ره قان به نه ده که نه به کامیل بوونیه وه، هه نه ده نه بهت که ئا وه زی م ره قیان وه که سنووردار ده بینه، به یه ده یان گه ته م ره قان په ویستیان به هه به رایه تی په یامه نه که یان ئیمامه که. سه رباری ئه وه هه ره قانانی ئیسمائیلی هه وه یان ده دا ئا وه زمه ندانه له هه که خه راوی گه ردوون ته بگه ن، له م په یو نه دییه شه ده گه ره که

یـ کـگـرتـنـ و یـ کـی سـو و هـنـ ر لـ تـک نـ خـشـ ی ژانـدا دـ رـبـخـ یـنـ:
 ئیسمائیلیـ کان پـ پـوی کـ سـمـ لـ گـی نو پـلاتـ نیان دـ کرد، بـ نمونـ
 لـ و شـ و یـ یدا کـ لای فارابی دا پـ ژراوـ. "پردی نـ وان فـلسـ فـ و
 ئایـن" (HI, 226) کـ بـم نـ خـشـ یـ اـدـ کـ شـ رـت، پـ گـی ئیمام و
 هـ روـ ها ئیماندارانیش دـ گـرـتـ وـ. پـ گـی ئیمام گـ یانـدـنـ کـ لـ
 نـ وان: یـ کـم زـ یـن کـ پـ یامـهـ نـ، و مـرـ قـان کـ وک بوونـ وـری
 دـ روونـ دار سـر بـ ئاستی با تـری هـ شـ کیانـ ی پـ تـین، و لـ هاوکات
 تووشی جیهانی نا پاکژی سـر هـ دـان و لـ ناوچوون بوون. گـر مـرـ قـ خـ ی
 بـ یـ دـانایـ وـ لـ جیهانی ماتـری بـ رـبـدات، ئیدی بـ دـخی
 بـ خـتـ وـ رـی ئـ بـ دی شاد دـ بـت. بـ گـومان ئـ شـاتـ لـ گـی ئیسمائیلی، بـ
 پـ چـ وانـ ی قورئان و حـ دیسـ وـ کـ تـ وـاو پـ نـگـین و پـ ژین و سـفی
 بـ هـ شـت دـ کـن، تـ نیا سیمبـ لیانـ، واتا وک پـر سـی هـ شانـدن، لـ
 بـ هـ شـت تـ دـ گـ یـشت.

ئـخـوان ئـلسـ فـای بـ سـ

هـ شانـدن تـ وـاو پـراکتیکیانـ واتای و رگرتنی زانینیش دـ گـ یـ نـت،
 وک سـر ئـ نجامی ئـ مـ ش "سـ کـتـ" شیئیـ کان بـ رانـبـر فـلسـ فـ و
 زانستـ کان زـر کـراوـ تر بوون لـ ئولـ ما: لـ زانایانی سونـ مـ زـ بی
 ئایـن. تـ کـ بـوونی فـلسـ فـی نو پـلاتـ نی و ئـ نـتیکـ و زانستـ
 سروشتیـ کان بـ پـ شـینیـ ئایینی و ئـ شـاتـ لـ گـیـ کان ئـ دـگارـ کی
 تایـ تی کولتووری شیئیـ ئیسلامیـ لـ م سـر دـ مـ دا. ئـ مـ بـ نمونـ ی
 فـ نـ مـ نی "برایانی بـ گـ ردی بـ سـر" (ئـخـوان ئـلسـ فـا) وونـدـ بـتـ وـ
 کـ کـ مـ یـ کی فـ یـلـ سـوفان و زانایانی سروشتی بوون. هاوکارانی ئـ مـ
 کـ مـ یـ دـ مـ و کـ تـای سـ دـ ی دـ یـ می زاینی لـ شاری بـ سـر ی
 باشووری ئـ قـراق دـ ژیان و پـ دـ چـت پـ کـرا پـ بـوی بیروباو ی
 ئیسمائیلیان کرد بـت. نووسینـ بـ ناوبانگـ کـ یان بـ ناونیشانی
 "سائیل" دا شـتنـ کی سـ رنجـ اکـشی فـلسـ فـ (پـ کـ وـ) لـ تـک لـ گـیک و
 ئـتیکـدا، ماتماتیک و فیزیک، گـردووناسی و تیـری زـ یـن، لـ خـ
 دـ گـرـت. سـر جـ می ئـ م بوارانـ تـ کـ دـ بن بـ ناوـرـ کـ غـ یـبیـ کانـی
 (ئـ سـ تـریـ کانـی) ئـ لـ خـ می، ئـ سـترـ لـ گـی و ئـ فسـونـ گـری، ئـ وـجا
 هـ روـ ها دا شـتنـی پـ بازی شیئیانـی (ئیسمائیلیانـی) ئیمامـت و
 ئـ شـاتـ لـ گـی دـتـ پـا یان. پـ نـگـ ئامانجی ئـ وان کـ مـتر دا شـتنـ کی
 ئـنسـیکـلـ پـ دیانـی زانین بووبـت، چونکـ دا شـتنـی مـ ئـریفـ
 زانستیـ کان لـ زـر بـ شـیدا روا پـ تیـ و بـ بیرـ کـی غـ یـبانـی
 شـ وـنـراوـ، نـ خـر، پـتر پـ دـ چـت ئامانجی ئـخـوان بریتی بووبـت لـ
 گـ یانـدنـی پـراکتیکیانـی پـ شـینیـ فارابیانـ و نو پـلاتـ نیانـ،

لـر شدا بـگومان گـی و و و خـاس بـسـر مـثـریف و تـوانینی
فـلسـفـیـدا تـد پـت. کـوات مـسـلـی تـوان دا شتنی دانایی
بوو، و لـ دانایی نـک و ک مـبـستـکی پـشـتـریـپـدراو، بـکو و ک
بـبـریـک بـ گـیـشـتن بـ بـختـو و ری و هـرو هـا بـ گـیـانـدنی
گـیـکی خـاس. تـوجا پـشـبـینیـکی بـاو ی نـو ئیسمائیلیـکانیش
سـر بـم مـسـلـی بـو و ک وای داد نـا، ئایینی پـز تیف بـ
ئیسلامیش و تـنـیا خـا و نـی استیـکی تـریـی. تـنـیا کـتـک مـر فـ
ناوکی قو و تری تـم استیـکی د ناسـت، گـر تـو بـ لـر بـوونـکی
هـشـکی بـگات، بـمـش خـی لـ سـرجـم زـبر و فریودانـکی ژیا نی
مـانـریـل بـر بـدات. لـم وـانـگـی و نووسینی "سائیل" کـمـتر
نیشانی هـو و سـتـکی تـایـبـتی ئیسمائیلی بوو، بـکو پـتر هـو و کی
ترادیسیـنی بوو کـ لـکـاتی تـنـیک و بـوای تـشـات لـگـیـانـی خـاس
بـ پـشـبـینیـی فـلسـفـی و گـردووناسیـکان و گـر دـا. با و جو
لـنـو باز نی تـم پـشـبـینیـان و هـرو هـا "سـکتـ" ئیسلامیـکانی
زـیـدیـی شیئی و دروز و تـلـویـیـکان سـریـانـهـدا.

ئین سینا (ئافیسـنا)

...

سـرچـا و :

Geert Hendrich, Arabisch-Islamische Philosophie, Frankfurt / M
2005

گـلـسـاری و رگـو

ئایینی پـز تیف (religio positiva): تـگـیـشـتن لـ ئاین و ک سـروش
و دامـزراو، بـ پـچـوانـی "ئایینی سـروشتی" یان "ئایینی
ئاو ز" و و ک جیهان بینی کـ سـر بـخـی لـ ئاینـ نا و نراو بـ
ئاسمانیـکان و دـشـت بـت بـ فـرمـی ژیا نی تاکـکـسـک.
تـشـات لـگـی: و شـیـکی گـریـکی، بـواتـی: پـاشـتـژناسی کـ بـند بـ
تـژی قیام تـو.

ئیسـمائـیلیـکان: (ئـلـیـسمـائـیلی)، شیئی حـوت ئیمـام، بـ
پـچـوانـی شیئی دوازد ئیمـام و، کـ و با و دـکـات گـیـا
ئیسـمائـیل کـ پـشـجـفـر ئـلسـادیـقی باوکی مرد، حـوتـمـین ئیمـام،
نـک موسـا ئـلـکـازم کـ دوو م کوئی ئـلسـادیـق بوو.

گـذـسـتیک، زانینومای تـو جـرـیـانـهـزی-ئایینیـی سـر تـای
کریستیـانـتی بوو کـ جیهانی سـرمـدی لـ تـوانینی خوداو تـزمـوون
دـکرد.

ئەلخەمى: خىمىيا وشەيدىكى گرىكىيە كە پاشان چوۋە نەو زىمانى
ئەلخەمى لىكەكى فەلسەفەى سىرۇشت و دەرمانسازى بوو كە
سەددەى حەقدەيم لى كىمىيە مەدەرن جىاكرايەۋە، شەۋازەكى ھەزرىن بوو
سەبارت بى كاراىى جىهان، ئامانجىشى ئەۋە بوو كە كەرسەكان لى
يەكەى جىابكاتەۋە يان گەئەانىان بىسەردا بەھەنەت، بى نموونە
قوۋقوشم يان مەتەلى دىكەى كەم بەھا وەربەگەتەت بى ئەتەن.
ئەستەلەگى: ئەبازى ئەفەكەرنى ۋوداۋە زەمىنىەكان بەگەۋەرى
ھەكەۋتەى ئەستەركەكان و ۋوداۋەكانى نەۋيان.

زەيدىەكان (ئەلەزەيدىە): بەكەكى شىئى بوون و خەيان دەگەئەندەۋە
بى زەيدى كەۋەى ئەلە، كە نەۋەى حەسەنى كەۋەى ئەلەى ئەبى تەبەب بوو.
زەيدە، بەگەۋەرى گەئەانەۋەكان، سەلەى 740 لى دەسەتەتەدارى
ئەمەۋىيەكان ياخى بوو و تەيدا خەيشى كەۋەرا.

زەينى چالە: ئەم تەگەيەى ئەستەتەلەس كە تە ئەستە لى دەشتەنى
ھەزرى ھەندەك فەلەسەۋى ئەسلامىدا بەردەۋام ئەماژەى پەدەدەرتەۋە،
ۋەنەكەرنەۋەى ۋەردەرى بە پەرتەلەتەگەيشەن گەركەكە.

ئەستەتەلەس سەرجەم جىهان و كەرتەكانى ۋەك زەبەستانس (گەۋەەر)
دەبەنەت، ۋەلە جىاۋەزى دەكەت لى نەۋان يەكەم و دوۋەم گەۋەەردا.
يەكەم گەۋەەر لى تەكەكاندا دەردەكەۋەت، بە نموونە يەك تەكى مەرقە،
ۋەلە دوۋەم گەۋەەر گەشتىە و جەر و ئەگەزى يەكەم گەۋەەر دىەارى
دەكەت، بە نموونە: مەرقە، زەندەۋەر. كەۋاتە گەشتەتى / كەك / فەرم
كە ئامانجى تەۋەزەندەۋەى زەنستىە، لى لەرەۋەنى تەكە شەكەكاندا
دەردەكەۋەت، ئەخر لى نەۋان تەكەتى و گەشتەتەدا، كەرسە و فەرمەدا،
پەيۋەندىەكى ھەئەنەامى (تەلەلەگەنە) ھەيە. لەرەشدا دەركەكەرن
دەستەكەى پەرسەى مەئەرفەيە.

سەرتە تە دەركەكەرن فەرمەك بە ھەش (دەروون) دەناسەنەت كە لەنەۋە
شەكەكى جىهانى مەتەرىدايە. ئەمە لەردا گەشتەتىەكى سەرتەتەيمان
لەنەۋە ھەشدا ھەيە كە بىرەتىيە لى پەشەبەنىيەكى سەنسەى و
ئەستەتەلەس نەۋە دەنەت "فەرمە سەنسەى". ئەۋجە گەر ئەزەك
پەشەبەنىيە ھەۋجەر لەنەۋە يادەۋەرىماندا كەبەنەۋە، ئەۋسە لەۋەيان
پەشەبەنىيە دىكە دەسازەنەن و گەشتەتىەكەيان بەرزەرتە لى گەشتەتىە
پەشەبەنىيە سەنسەيەكان. بە نموونە سەرتە تە پەشەبەنىيە ئەۋەكەكى
تەبەتەيمان ھەيە كە ئەسەپەكە. ئەم پەشەبەنىيە بىرەتىيە لى
گەشتەتىەك. گەر پاشان كەمەكە پەشەبەنىيە دىكەى لەم جەرەكە
بەنەۋە، بە نموونە پەشەبەنىيە ئەسەپ، كەر، شەر، گەرگە و ھەتە، ئەيدى
بەكەكى كاراىى زەندەۋە دەگەين بە پەشەبەنىيە ئەۋەكە ئەستەكەى بەئە
گەشتەتىەى ھەيە و تەنەنەت تەۋەۋە لى خەۋەى تەگەى گەشتەتىە نەزەك
دەكەۋەتەۋە. ئەستەتەلەس ئەم پەشەبەنىيە نەۋە دەنەت "تەبەتەمەندىە

زښی، وټلې جارې لې ناوړې کدا پښېنۍ کې سښۍ و لښو
دروونی نرمې بمردایې. ئمې بریتۍ لې زښی ناچالاکې پاشان
زښی چالاکې دسټې بښردا دگرټ و لښوې کرکې تڼگۍ (ئیدیال)
دردکښت. بڼگومان کرکې تڼگۍ بښیمانۍ (پټنسیال /
هڼکیان) لښو پښېنۍ کاندایې کې ئاوږزې پټې (نوس)
دیکات بې کردکې (ئکتوالیزې دیکات)، ئاوږزېش هښلې خښو
چالاکې دټټې، جا گڼرچې بې پښېنۍ کان ناهزرېت. لښم ټوانگۍ و
ئاوږزې پټې کې تڼگۍ کان چڼدکات، خښې پرنسپۍ کې ئافرڼډر و
لښو خښو بې کارېگۍ رۍ پښېنۍ ماتړۍ کان گڼان بې
کرکې تڼگۍ ددات، چونکې هېچ شتک پټې تڼکې نښو، بڼکو
سربځې. هر لښر ئم هښلې کې ئیستۍ تلیس زښی چالاکې بې
ئزلی و نمر دادنټ.